

INSTRUCTIONS: A registrant must furnish as an Exhibit B copies of each written agreement and the terms and conditions of each oral agreement with his foreign principal, including all modifications of such agreements, or, where no contract exists, a full statement of all the circumstances by reason of which the registrant is acting as an agent of a foreign principal. One original and two legible photocopies of this form shall be filed for each foreign principal named in the registration statement and must be signed by or on behalf of the registrant.

Privacy Act Statement. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the Registration Unit in Washington, DC. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the Administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .33 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, Registration Unit, Criminal Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

1. Name of Registrant J&D International Consulting Services, L.L.C.	2. Registration No. 5692
--	-----------------------------

3. Name of Foreign Principal State Government of Sonora, Mexico
--

CORP/REG
REGISTRATION UNIT
2008 FEB 28 AM 11:20

Check Appropriate Boxes:

- 4. The agreement between the registrant and the above-named foreign principal is a formal written contract. If this box is checked, attach a copy of the contract to this exhibit.
- 5. There is no formal written contract between the registrant and the foreign principal. The agreement with the above-named foreign principal has resulted from an exchange of correspondence. If this box is checked, attach a copy of all pertinent correspondence, including a copy of any initial proposal which has been adopted by reference in such correspondence.
- 6. The agreement or understanding between the registrant and the foreign principal is the result of neither a formal written contract nor an exchange of correspondence between the parties. If this box is checked, give a complete description below of the terms and conditions of the oral agreement or understanding, its duration, the fees and expenses, if any, to be received.

7. Describe fully the nature and method of performance of the above indicated agreement or understanding.
Attached is a new contract that is essentially the same as the one submitted previously, except that it covers a new 6 month period.

8. Describe fully the activities the registrant engages in or proposes to engage in on behalf of the above foreign principal.

SAME AS EXHIBIT B PREVIOUSLY SUBMITTED

9. Will the activities on behalf of the above foreign principal include political activities as defined in Section 1(o) of the Act and in the footnote below? Yes No

If yes, describe all such political activities indicating, among other things, the relations, interests or policies to be influenced together with the means to be employed to achieve this purpose.

SAME AS EXHIBIT B PREVIOUSLY SUBMITTED

Date of Exhibit B
10 Jan 06

Name and Title
James J. Steele, President

Signature



Footnote: Political activity as defined in Section 1(o) of the Act means any activity which the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political or public interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political

ENGLISH TRANSLATION OF NEW CONTRACT

Contract of professional consulting services for the design of specialized strategies in matters of public border security and the establishment of coordinated actions with the authorities of the United States of America in accordance with Plan, second stage, that is affirmed on one part by the State Coordination of Public Security of the State of Sonora, to whom hereafter is named "The Coordination", represented in this agreement by the Lic. Ernesto de Lucas Hopkins, in his role as State Coordinator of Public Security, and on the other part, the company J&D International Consulting Services, L.L.C. hereafter known as "the Provider of Services", represented by Mr. James J. Steele in his role as general proxy holder, in conformance with the following statements and clauses:

II. "The Coordination" declares:

1. That it is an organization assigned to the Executive Secretary of Public Security, dependently organized by the state executive in charge of matters of public security of the State of Sonora and those which correspond to the state governor, in agreement with the Article 1 of the interior regulation of the Executive Secretary of Public Security.
2. That the Lic. Ernesto de Lucas Hopkins, in his role as State Coordinator of Public Security, has juridical capacities in regards to completing the present contract, as appointed by the Governor of the State, and in Article 6, section I and V of the regulations of the Interior Executive of Public Security of the State of Sonora, decreed by the Governor of State published in the official bulletin of the state government of Sonora the 30 of June, 2004, edition CLXXIII.
3. That the agreement of coordination in matters of public security and its respective technical attachments, anticipate what the administration resources, corresponding to the financing of diverse strategic axis defined by the national Council of National Security. This is to be accomplished by means of a state trusteeship of a distribution of funds, of which the state executive of the State of Sonora (FOSEG), whose technician committee knew and manifested your consent to carry out the present contract.
4. That it has sufficient budget for the completion of the present contract and for the fulfillment of the derived responsibilities.
5. That the granting of the present contract be fulfilled by direct adjudication, taking into account that it is a contract of presentation of professional services and its objective is related to the sensitive areas of public security, provided by consulting programs, analysis, highly confidential strategies and actions related to the security of the Sonora-Arizona border, which impact both sides of the border and, consequently must be preserved with discretion in that they are the objective of the present

COMMISSION
REGISTRARIAL UNIT
2008 FEB 23 AM 11:20

6. That your federal account is GES -790913- CTO, and that for the purpose of the present contract, the domicile is: Calle Rosales y Paseo del Rio, on the side of PGJE, Colonia Centro, of this city.

II. "The Provider of Services" declares:

1. That it is a mercantile partnership legally constituted according to the laws of the United States of America and of the state of Texas. A company of limited liability accredited by means of certified documents of organization of J&D International Consulting Services, L.L.C. issued by the Office of the Secretary of the State of Texas, United States of America, duly translated to Spanish.
2. That its proxy holder, Mr. James J. Steele, holds sufficient authority to sign this contract in the name of "The Provider of Services", in terms of authority granted by its vice president Mr. David D. Marold as notarized in the presence of the notary Tim Bryce authorized by the State of Texas, whose notary license is effective until October 20, 2007; document duly translated to Spanish.
3. That it has the experience, technical and financial capacity, and account with specialized personnel, in order to obligate and provide the objective services of this contract.
4. That it submits to laws and legislation of Mexico and that it considers oneself as a national of the Mexican United States, with regards to this contract.
5. That its domicile is
701 Post Oak Rd Suite 302
Houston, Texas, 77024
6. Liable and accepting the former, the Parties consent to the following:

Clauses

First – Objective - the object of the present contract is the presentation of professional consulting services for the design of specialized strategies in matters of public border security and the establishment of coordinated actions with the authorities of the United States of America in accordance with Plan Sonora.

Second - Features of the Services Contracted - the "Provider of Services" commits to develop its activities in agreement with the following program:

A) Design a plan that provides information concerning potential risks and threats that that could develop in whatever location of our geographical state, which would impact on the border and with adverse consequences for the populations of Sonora and Arizona.

B) Establish an agenda of cooperation with the authorities of the United States to systematically exchange information, enabling qualification and coordination of actions to dissuade all kinds of crime, from common, organized criminal behavior and, to prevent the presence and infiltration of terrorists to our geographical boundaries.

C) Establishment of links and interviews with persons such as those of the Congress of the United States, as with governmental and private institutions of both nations related to public security.

D) Continue with efforts of liaison and coordination previously established between the state executive authorities of the state of Sonora and the officials of the Homeland Security Department, that permits a two-way circulation of relatively strategic information regarding automobile license plates, report of car theft, drivers licenses, arrest warrants, fingerprinting, public registration of property, as well as exchange of intelligence information, that result in improved security along the Sonora-Arizona border.

E) Using exhaustive studies, develop a risk assessment of Sonora-Arizona, in order to identify organized crime and terrorist organizations, as well as possible objectives in the region.

F) To work on the design of a professional protocol for the coordination of authorities of both sides of the border, that it develop a parallel system of trans-border surveillance for the opportune detection of biological agents; establish bilingual strategic communication to secure an adequate coordination in a time of crisis.

Third – Duration - the professional consulting services that is contracted by means of this legal document, will have a duration of six months from the signing of this contract. "The Provider of Services" will conduct its activity primarily in the United States of America.

Fourth - Sum of the Contract – all parties agree to the following economic terms for the consulting services contracted: "The Coordination" will pay "The Provider of Services" the quantity of \$8000.00 USD (eight thousand dollars 00/100) per month IVA included from the presentation of a corresponding monthly invoice.

Fifth - Forms of Payment - the payments of the quantities specified in the previous clause will be carried out by means of a bank transfer, immediately available, to the following account of the "Provider of Services".

Bank: Compass Bank
Account Name: J&D International Consulting
Bank Account Numbers: Routing # 113010547
ALLT # 12513542

Address: P.O Box 10566
City: Birmingham, Alabama 35296

Sixth – Disposable Materials - the authorities that represent the state government mentioned in the present contract, will furnish the "Provider of Services" all required materials that are needed to ensure the fulfillment of their activities once a request in writing is submitted. Also, all the facilities and the information that is required will be provided in order to carry out the diverse stages of the project.

Seventh - Guarantee of Responsibility Completion – on the basis of the last paragraph of Article 33, in the rules of the law of acquisitions, rentals and services related with liquid assets of the State Public Administration, "The Coordination" exempts the "Provider of Services" from guaranteeing the completion of this contract, taking into account the seriousness and international reputation of the "Provider of Services".

Eighth - Confidentiality and Property of the Hardships – the "Provider of Services" agrees not to divulge by means of publications, meetings, reports or any form the data and results obtained through this contract.

This clause will remain effective for an indefinite time, even after completion of the contract.

Ninth - Responsibility of the "Provider of Services" – the "Provider of Services" is the only one responsible for the conditions and execution of the presentation of services that are agreed upon in this contract. In the event that the agreement is not executed in accordance to the stipulations in this contract, the "Provider of Services" will be notified in writing in order to re-execute the task.

Tenth – Restriction of Sub-Contracting and Cession of Rights – the "Provider of Services" is obligated to not sub-contract or transfer, in any partial form, to third party entities any rights or obligations derived in this contract.

Eleventh – "Supervision" – "The Coordination" will be able to designate a representative in order to supervise the contracted services, and be able to request information related to the advances of each one of the phases, which constitute the program and plan of action.

Twelfth – Injury and Damage - in the event that the employees of the "Provider of Services" cause damage to equipment, furniture, or facilities to also include damage to third parties, due to lack of supervision or negligence, the "Provider of

Services" is obligated to repair the damages caused within 10 calendar days at no cost and to the satisfaction of "The Coordination".

Thirteenth – Natural Disasters or Acts of God – neither party is responsible for any delay or non-fulfillment of the present contract if the result is directly or indirectly an act of God or natural disaster.

Fourteenth – Responsibility of Labor – it is expressly stipulated that the contracted personnel for the fulfillment of this contract are under the direct liability of the "Provider of Services" and therefore, "The Coordination" is freed of any responsibility of any type of labor, obligating the "Provider of Services" to answer for any claims that can be presented against "The Coordination".

Fifteenth - Anticipated Termination – parties may give anticipated termination notice of the present contract by giving a written, thirty day advance notice.

Sixteenth –Sixteenth – Applicable Legislation - the "Provider of Services" obligates themselves to strictly submit to the established contract as well as to the applicable juridical agreements in the limits of the State of Sonora.

Seventeenth - Jurisdiction – for the validity, performance, and fulfillment of the present contract, for all that is not expressly stipulated in the contract, the "Provider of Services" submits to the jurisdiction of the competent courts of the city of Hermosillo, Sonora, for which the "Provider of Services" for reason of your present or future domicile, or for any other cause; expressly renounces to request the protection of your domicile of origin.

Eighteenth - the stipulations of the present contract constitute the only and exclusive agreement assumed between the two entities for which the agreed upon conditions in this contract supersede and replace any other previous existing documents between both entities.

Nineteenth - that the Parties express that the results to take place, in the completion of this contract, does not contain error, fraud, injury nor bad faith, or any other vice, for which would renounce to invoke as causes to nullify same.

After previous reading of the present contract the Parties sign in the margin and at the end for its completion and corresponding legal fulfillment in Hermosillo, Sonora, Mexico on the 15th day of the month of ~~January~~ *January, 2006*

BY "THE COORDINATION"

"THE PROVIDER OF SERVICES"

\original signed\
LIC. Ernesto de Lucas Hopkins
State Coordinator for Public Security

\original signed\
Mr. James J. Steele
General Proxy Holder of J&D
International Consulting
Services, L.L.C.

WITNESS

\original signed\
Lic. Fausto Pavlovich Danese

WITNESS

\original signed\
Lic Roberto Julio Gutierrez

This signature page corresponds to the contract of professional consulting services for the design of specialized strategies in matters of border security and the establishment of coordinated actions with the authorities of the United States of America, in operational accordance with Plan Sonora, that affirmed on the one part by the State Coordination of Public Security for the state of Sonora, to whom hereafter named "The Coordination", represented in this act by the L.L.C., Ernesto de Lucas Hopkins. In his role of State Coordinator of Public Security, and for the other part, the company J&D International Consulting Services, L.L.C., hereafter undertaking the public security will hereafter as "the Provider of Services", represented by Mr. James J. Steele

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES DE CONSULTORÍA PROFESIONAL PARA EL DISEÑO DE ESTRATEGIAS ESPECIALIZADAS EN MATERIA DE SEGURIDAD PÚBLICA FRONTERIZA Y ESTABLECIMIENTO DE ACCIONES COORDINADAS CON AUTORIDADES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA EN EL MARCO OPERATIVO DEL PLAN SONORA, SEGUNDA ETAPA, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA COORDINACIÓN ESTATAL DE SEGURIDAD PÚBLICA DEL ESTADO DE SONORA, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ "LA COORDINACIÓN", REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL LIC. ERNESTO DE LUCAS HOPKINS, EN SU CARÁCTER DE COORDINADOR ESTATAL DE SEGURIDAD PÚBLICA, Y POR LA OTRA, LA EMPRESA J & D INTERNATIONAL CONSULTING SERVICES, L. L. C. EN LO SUCESIVO "EL PRESTADOR DE SERVICIOS", REPRESENTADA POR EL SEÑOR JAMES J. STEELE EN SU CARÁCTER DE APODERADO GENERAL, DE CONFORMIDAD CON LAS DECLARACIONES Y CLÁUSULAS SIGUIENTES:

DECLARACIONES

I. DECLARA "LA COORDINACIÓN":

1.- QUE ES UN ORGANISMO ADSCRITO AL SECRETARIO EJECUTIVO DE SEGURIDAD PÚBLICA, ORGANO DEPENDIENTE DEL EJECUTIVO ESTATAL QUE TIENE A SU CARGO EL DESPACHO DE LOS ASUNTOS QUE LE CONFIERE LA LEY DE SEGURIDAD PÚBLICA DEL ESTADO DE SONORA Y AQUELLOS QUE CORRESPONDEN AL GOBERNADOR DEL ESTADO EN LA MATERIA, DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 1º DEL REGLAMENTO INTERIOR DEL SECRETARIO EJECUTIVO DE SEGURIDAD PÚBLICA.

2.- QUE EL LIC. ERNESTO DE LUCAS HOPKINS, EN SU CARÁCTER DE COORDINADOR ESTATAL DE SEGURIDAD PÚBLICA, TIENE FACULTADES JURÍDICAS PARA CELEBRAR EL PRESENTE CONTRATO CON FUNDAMENTO EN LA DESIGNACIÓN DE QUE FUE OBJETO POR PARTE DEL C. GOBERNADOR DEL ESTADO Y, EN EL ARTÍCULO 6, FRACCIONES I Y V DEL REGLAMENTO INTERIOR DEL SECRETARIO EJECUTIVO DE SEGURIDAD PÚBLICA DEL ESTADO DE SONORA EXPEDIDO POR EL GOBERNADOR DEL ESTADO Y PUBLICADO EN EL BOLETÍN OFICIAL DEL GOBIERNO DEL ESTADO DE SONORA EL 30 DE JUNIO DEL 2004, TOMO CLXXIII.

3.- QUE EL CONVENIO DE COORDINACIÓN EN MATERIA DE SEGURIDAD PÚBLICA Y SUS RESPECTIVOS ANEXOS TÉCNICOS, PREVÉN QUE LA ADMINISTRACIÓN DE LOS RECURSOS CORRESPONDIENTES AL FINANCIAMIENTO DE LOS DIVERSOS EJES ESTRATÉGICOS DEFINIDOS

POR EL CONSEJO NACIONAL DE SEGURIDAD PÚBLICA, SE EFECTÚE MEDIANTE UN FIDEICOMISO ESTATAL DE DISTRIBUCIÓN DE FONDOS, POR LO CUAL EL EJECUTIVO ESTATAL, CONSTITUYÓ MEDIANTE DECRETO EL **FIDEICOMISO FONDO DE APOYO PARA LA SEGURIDAD PÚBLICA DEL ESTADO DE SONORA (FOSEG)**, CUYO COMITÉ TÉCNICO CONOCIÓ Y MANIFESTÓ SU CONSENTIMIENTO PARA LLEVAR A CABO EL PRESENTE CONTRATO.

4.- QUE CUENTA CON SUFICIENCIA PRESUPUESTAL PARA LA CELEBRACIÓN DEL PRESENTE CONTRATO Y PARA EL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES DERIVADAS DEL MISMO.

5.- QUE EL OTORGAMIENTO DEL PRESENTE CONTRATO SE REALIZA BAJO EL PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN DIRECTA, TOMANDO EN CUENTA QUE SE TRATA DE UN CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES Y QUE SU OBJETO ESTÁ RELACIONADO CON ÁREAS SENSIBLES DE SEGURIDAD PÚBLICA, REFERIDAS A PROGRAMAS DE CONSULTORÍA, ANÁLISIS, ESTRATEGIAS Y ACCIONES ALTAMENTE CONFIDENCIALES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD EN LA FRANJA FRONTERIZA SONORA-ARIZONA, CUYO IMPACTO REPERCUTE EN AMBOS LADOS DE LA FRONTERA Y, POR LO CONSIGUIENTE DEBE DE PRESERVARSE LA DISCRECIÓN EN LO QUE HACE AL OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO.

6.- QUE SU REGISTRO FEDERAL DE CAUSANTES ES: **GES-790913-CTO**, Y QUE PARA LOS EFECTOS DEL PRESENTE CONTRATO, SEÑALA COMO DOMICILIO EL UBICADO EN **CALLE ROSALES Y PASEO DEL RIO**, A UN COSTADO DE LA P.G.J.E. COLONIA CENTRO, DE ESTA CIUDAD.

II. DECLARA "EL PRESTADOR DE SERVICIOS":

1.- QUE ES UNA SOCIEDAD MERCANTIL, LEGALMENTE CONSTITUIDA CON ARREGLO A LAS LEYES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA Y DEL ESTADO DE TEXAS, COMO UNA COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA LO CUAL ACREDITA MEDIANTE EL DOCUMENTO CERTIFICATE OF ORGANIZATION OF J & D INTERNATIONAL CONSULTING SERVICES, L. L. C. EXPEDIDO POR LA OFICINA DE LA SECRETARÍA DEL ESTADO DE TEXAS, ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DEBIDAMENTE TRADUCIDO AL ESPAÑOL.

2.- QUE SU APODERADO LEGAL, EL SEÑOR JAMES J. STEELE CUENTA CON LAS FACULTADES SUFICIENTES PARA CELEBRAR EL PRESENTE CONTRATO A NOMBRE DE "EL PRESTADOR DE SERVICIOS", EN TÉRMINOS DEL PODER OTORGADO POR SU VICEPRESIDENTE EL SEÑOR DAVID D. MAROLD Y PASADO ANTE LA FE DEL NOTARIO PUBLICO TIM

BRYCE AUTORIZADO POR EL ESTADO DE TEXAS CON PATENTE VIGENTE HASTA EL 20 DE OCTUBRE DE 2007; DOCUMENTO DEBIDAMENTE TRADUCIDO AL ESPAÑOL.

3.- QUE TIENE LA EXPERIENCIA, CAPACIDAD TÉCNICA Y FINANCIERA, Y CUENTA CON PERSONAL ESPECIALIZADO, PARA OBLIGARSE A LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS OBJETO DE ESTE CONTRATO.

4.- MANIFIESTA QUE SE SOMETE A LA APLICACIÓN DE LA LEGISLACIÓN MEXICANA Y QUE SE CONSIDERARÁ COMO NACIONAL DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS, POR LO QUE RESPECTA A ESTE CONTRATO.

5.- QUE TIENE SU DOMICILIO EN **701 N. POST OAK RD. STE. 304 HOUSTON, TEXAS, 77024.**

EXPUESTO Y ACEPTADO LO ANTERIOR, LAS PARTES OTORGAN LAS SIGUIENTES:

CLÁUSULAS

PRIMERA.- OBJETO.- EL OBJETO DEL PRESENTE CONTRATO ES LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES DE CONSULTORÍA PROFESIONAL PARA EL DISEÑO DE ESTRATEGIAS ESPECIALIZADAS EN MATERIA DE SEGURIDAD PÚBLICA FRONTERIZA Y ESTABLECIMIENTO DE ACCIONES COORDINADAS CON AUTORIDADES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA EN EL MARCO DEL PLAN SONORA.

SEGUNDA.- CARACTERÍSTICAS DE LOS SERVICIOS CONTRATADOS.- "EL PRESTADOR DE SERVICIOS" SE COMPROMETE A DESARROLLAR SUS ACTIVIDADES DE CONFORMIDAD CON EL SIGUIENTE PROTOCOLO:

A).- DISEÑAR UN PLAN QUE OFREZCA INFORMACIÓN SOBRE POSIBLES RIESGOS Y AMENAZAS QUE PUDIERAN GESTARSE EN CUALQUIER SITIO DE NUESTRA GEOGRAFÍA ESTATAL, CON IMPACTO EN LA FRONTERA Y DE CONSECUENCIAS ADVERSAS PARA LAS POBLACIONES DE SONORA Y ARIZONA.

B).- ESTABLECER UNA AGENDA DE COOPERACIÓN CON AUTORIDADES DE ESTADOS UNIDOS PARA INTERCAMBIO SISTEMATIZADO DE INFORMACIÓN, CAPACITACIÓN Y COORDINACIÓN DE ACCIONES PARA DISUADIR TODO TIPO DE DELINCUENCIA, DESDE LA COMÚN,



DELINCUENCIA ORGANIZADA Y, PREVENIR LA PRESENCIA E INGRESO DE TERRORISTAS A NUESTRAS DEMARCACIONES GEOGRÁFICAS.

C).- ESTABLECIMIENTO DE ENLACES Y ENTREVISTAS CON PERSONALIDADES TANTO DEL CONGRESO DE LOS ESTADOS UNIDOS, COMO CON INSTITUCIONES GUBERNAMENTALES Y PRIVADAS DE AMBAS NACIONES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD PÚBLICA.

D).- CONTINUAR CON LAS GESTIONES DE ENLACE Y COORDINACIÓN YA ESTABLECIDAS ENTRE LAS AUTORIDADES DEL PODER EJECUTIVO DEL ESTADO DE SONORA Y CONCRETAMENTE CON DIRIGENTES DE HOMELAND SECURITY DEPARTAMENT, QUE PERMITA LA CIRCULACIÓN, EN DOS VIAS, DE INFORMACION ESTRATÉGICA RELATIVA A PLACAS DE AUTOMÓVILES, REPORTE DE AUTOS ROBADOS, LICENCIAS DE AUTOMOVILISTAS, ÓRDENES DE APREHENSION, HUELLAS DACTILARES, REGISTRO PÚBLICO DE LA PROPIEDAD; ASÍ COMO, INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN DE INTELIGENCIA, QUE REPERCUTA EN MEJORAR LAS CONDICIONES DE SEGURIDAD EN LA FRANJA FRONTERIZA SONORA-ARIZONA.

E).- DESARROLLAR UN MAPA DE RIESGOS SONORA-ARIZONA, PARA IDENTIFICAR DELINCUENCIA ORGANIZADA Y ORGANIZACIONES TERRORISTAS, ASI COMO POSIBLES OBJETIVOS EN LA REGIÓN, A PARTIR DE ESTUDIOS EXHAUSTIVOS.

F).- TRABAJAR SOBRE LA DEFINICIÓN DE UN PROTOCOLO PROFESIONAL PARA LA COORDINACIÓN DE AUTORIDADES DE AMBOS LADOS DE LA FRONTERA, QUE PERMITA DESARROLLAR PARALELAMENTE UN SISTEMA DE VIGILANCIA TRANSFRONTERIZO PARA LA DETECCIÓN OPORTUNA DE AGENTES BIOLÓGICOS; ESTABLECER ESTRATEGIAS DE COMUNICACIÓN BILINGÜES, PARA ASEGURAR UNA ADECUADA COORDINACION EN TIEMPOS DE CRISIS.

 **TERCERA.- DURACIÓN.-** LOS SERVICIOS PROFESIONALES DE CONSULTORÍA QUE SE CONTRATAN POR MEDIO DE ESTE INSTRUMENTO LEGAL, TENDRÁN UNA DURACIÓN DE **SEIS MESES** A PARTIR DE LA FIRMA DEL CONTRATO. **“EL PRESTADOR DE SERVICIOS”** DESARROLLARÁ SU ACTIVIDAD PREPONDERANTEMENTE EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA 

CUARTA.- MONTO DEL CONTRATO.- LAS PARTES ACUERDAN LOS SIGUIENTES TÉRMINOS ECONÓMICOS POR LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS PROFESIONALES CONTRATADOS: **“LA COORDINACIÓN”** PAGARÁ AL **“PRESTADOR DE SERVICIOS”** LA CANTIDAD DE **USD \$8,000.00** (SON: OCHO MIL DOLARES 00/100 U.S.D.), MENSUALES IVA INCLUIDO

PREVIA PRESENTACIÓN DE LAS FACTURAS MENSUALES CORRESPONDIENTES.

QUINTA.- FORMA DE PAGO: EL PAGO DE LAS CANTIDADES ESPECIFICADAS EN LA CLÁUSULA ANTERIOR SE REALIZARÁ MEDIANTE EL DEPÓSITO DE LA SUMAS CORRESPONDIENTES, VÍA TRANSFERENCIA BANCARIA, MISMO DÍA, EN FONDOS INMEDIATAMENTE DISPONIBLES, A LA CUENTA DE “EL PRESTADOR DE SERVICIOS”.

BANCO: COMPASS BANK
CUENTA A NOMBRE DE: J. D INTERNATIONAL CONSULTING
NÚMERO DE CUENTA: ROUTING # 113010547
ALLT # 125 13542
DIRECCION: P.O. BOX 10566
CIUDAD: BIRMINGHAM, ALABAMA 35286

SEXTA.- MATERIALES DISPONIBLES.- LAS AUTORIDADES QUE REPRESENTAN AL GOBIERNO DEL ESTADO EN EL PRESENTE CONTRATO, PONDRÁN A DISPOSICIÓN DE “EL PRESTADOR DE SERVICIOS” LOS MATERIALES E INSTALACIONES QUE ÉSTE, CON LA DEBIDA ANTICIPACIÓN LES SOLICITE POR ESCRITO, PARA EL MEJOR DESEMPEÑO DE SUS ACTIVIDADES; Y SE COMPROMETEN A PROPORCIONARLE TODAS LAS FACILIDADES Y LA INFORMACIÓN QUE REQUIERA PARA LA ELABORACIÓN DE LAS DIVERSAS ETAPAS DEL PROYECTO.

SÉPTIMA.- GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES.- CON FUNDAMENTO EN EL ARTÍCULO 33 ÚLTIMO PÁRRAFO, DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE ADQUISICIONES, ARRENDAMIENTOS Y PRESTACION DE SERVICIOS RELACIONADOS CON BIENES MUEBLES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA ESTATAL, “LA COORDINACIÓN” EXIME AL “PRESTADOR DE SERVICIOS” DE GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DE ESTE CONTRATO, TOMANDO EN CUENTA QUE LA SERIEDAD Y PRESTIGIO INTERNACIONAL DEL “PRESTADOR DE SERVICIOS” SON AMPLIAMENTE RECONOCIDOS.

OCTAVA.- CONFIDENCIALIDAD Y PROPIEDAD DE LOS TRABAJOS.- “EL PRESTADOR DE SERVICIOS” CONVIENE EN QUE NO PODRÁ DIVULGAR POR MEDIO DE PUBLICACIONES, CONFERENCIAS, INFORMES O CUALQUIER OTRA FORMA LOS DATOS Y RESULTADOS OBTENIDOS DE LOS TRABAJOS DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS OBJETO DE ESTE CONTRATO.

 ESTA CLÁUSULA CONTINUARÁ VIGENTE POR TIEMPO INDEFINIDO, AUN DESPUÉS DE VENCIDO EL CONTRATO.

NOVENA.- RESPONSABILIDAD DE "EL PRESTADOR DE SERVICIOS".- "EL PRESTADOR DE SERVICIOS" SERÁ EL ÚNICO RESPONSABLE DE LA EJECUCIÓN Y CALIDAD DE LA PRESTACION DE SERVICIOS PROFESIONALES QUE REALICE EN LOS TÉRMINOS PACTADOS EN ESTE CONTRATO, EN EL CASO DE QUE LOS MISMOS NO SE HAYAN PRESTADO CONFORME A LO ESTIPULADO, SE LE NOTIFICARÁ POR ESCRITO PARA QUE PROCEDA A SU REPOSICIÓN

DÉCIMA.- RESTRICCIÓN DE SUBCONTRATACIÓN Y DE CESIÓN DE DERECHOS.- "EL PRESTADOR DE SERVICIOS" SE OBLIGA A NO SUBCONTRATAR NI A CEDER EN FORMA PARCIAL NI TOTAL A TERCERAS PERSONAS FÍSICAS O MORALES, LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES DERIVADAS DE ESTE CONTRATO.

DÉCIMA PRIMERA.- SUPERVISIÓN.- "LA COORDINACIÓN" PODRÁ DESIGNAR A UN REPRESENTANTE PARA SUPERVISAR Y VIGILAR LOS SERVICIOS CONTRATADOS, QUIEN PODRÁ SOLICITAR INFORMACIÓN RELACIONADA CON LOS AVANCES DE CADA UNA DE LAS FASES, QUE CONSTITUYEN EL PROGRAMA Y PLAN DE ACCIÓN.

DÉCIMA SEGUNDA.- DAÑOS Y PERJUICIOS.- EN EL CASO DE QUE EL PERSONAL DE "EL PRESTADOR DE SERVICIOS" CAUSE DESPERFECTOS A LOS EQUIPOS, MOBILIARIO E INSTALACIONES, POR INOBSERVANCIA O NEGLIGENCIA, ASI COMO DAÑOS A TERCEROS, "EL PRESTADOR DE SERVICIOS" SE OBLIGA A REPARAR LOS DAÑOS CAUSADOS EN UN TÉRMINO NO MAYOR DE 10 DÍAS NATURALES SIN COSTO ALGUNO PARA "LA COORDINACIÓN" Y A SATISFACCIÓN DE ÉSTA.

DÉCIMA TERCERA.- CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR.- NINGUNA DE LAS PARTES SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER RETRASO O INCUMPLIMIENTO DEL PRESENTE CONTRATO QUE RESULTE DIRECTA O INDIRECTAMENTE DE CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR.

DÉCIMA CUARTA.- RESPONSABILIDAD LABORAL.- QUEDA EXPRESAMENTE ESTIPULADO QUE EL PERSONAL CONTRATADO PARA LA REALIZACIÓN DEL PRESENTE CONTRATO, ESTARÁ BAJO LA RESPONSABILIDAD DIRECTA DE "EL PRESTADOR DE SERVICIOS" Y POR LO TANTO, "LA COORDINACIÓN" QUEDA LIBERADA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD DE CARÁCTER LABORAL, OBLIGANDOSE "EL PRESTADOR DE SERVICIOS" A RESPONDER DE LAS RECLAMACIONES QUE SE PUDIERAN PRESENTAR EN CONTRA DE "LA COORDINACIÓN".

DÉCIMA QUINTA.- TERMINACIÓN ANTICIPADA.- LAS PARTES PODRÁN DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE EL PRESENTE CONTRATO, BASTANDO PARA ELLO UNA NOTIFICACIÓN POR ESCRITO, CON TREINTA DÍAS DE ANTICIPACIÓN.

DÉCIMA SEXTA.- LEGISLACIÓN APLICABLE.- LAS PARTES SE OBLIGAN A SUJETARSE ESTRICTAMENTE A LO ESTABLECIDO EN ESTE CONTRATO, ASÍ COMO A LAS DISPOSICIONES DE LOS ORDENAMIENTOS JURÍDICOS APLICABLES EN EL ÁMBITO DEL ESTADO DE SONORA.

DÉCIMA SÉPTIMA.- JURISDICCIÓN.- PARA LA VALIDEZ, INTERPRETACIÓN Y CUMPLIMIENTO DEL PRESENTE CONTRATO, ASÍ COMO PARA TODO AQUELLO QUE NO ESTÉ EXPRESAMENTE ESTIPULADO EN EL MISMO, LAS PARTES SE SOMETEN A LA JURISDICCIÓN DE LOS TRIBUNALES COMPETENTES DE LA CIUDAD DE HERMOSILLO, SONORA, POR LO QUE **"EL PRESTADOR DE SERVICIOS"** RENUNCIA EN ESTE ACTO AL FUERO QUE PUDIERA CORRESPONDERLE POR RAZON DE SU DOMICILIO PRESENTE O FUTURO, O POR CUALQUIER OTRA CAUSA; EN EL MISMO SENTIDO RENUNCIA EXPRESAMENTE A SOLICITAR LA PROTECCIÓN DE SU PAÍS DE ORIGEN.

DÉCIMA OCTAVA.- LAS ESTIPULACIONES DEL PRESENTE CONTRATO CONSTITUYEN EL ÚNICO Y EXCLUSIVO ACUERDO ASUMIDO ENTRE LAS PARTES, POR LO QUE LAS CONDICIONES PACTADAS EN ESTE INSTRUMENTO SUPRIMEN Y REEMPLAZAN LA CORRESPONDENCIA, LAS PROPUESTAS Y CUALQUIER OTRO DOCUMENTO PREVIO EXISTENTE ENTRE AMBAS PARTES.

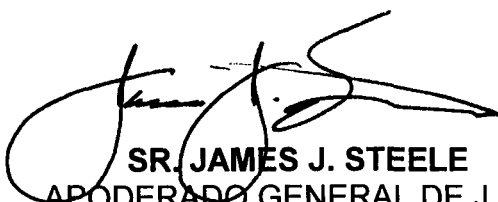
DÉCIMA NOVENA.- LAS PARTES EXPRESAN PARA LOS EFECTOS A QUE HAYA LUGAR, QUE EN LA CELEBRACIÓN DE ESTE CONTRATO NO MEDIA ERROR, DOLO, LESIÓN NI MALA FE, O CUALQUIER OTRO VICIO DEL CONSENTIMIENTO, POR LO QUE RENUNCIAN A INVOCARLOS COMO CAUSALES DE NULIDAD DEL MISMO.

PREVIA LECTURA DEL PRESENTE INSTRUMENTO LAS PARTES LO FIRMAN AL MARGEN Y AL CALCE PARA SU CUMPLIMIENTO Y EFECTOS LEGALES CORRESPONDIENTES EN LA CIUDAD DE HERMOSILLO, SONORA, MEXICO A LOS 10 DIAS DEL MES DE ENERO DEL 2006.

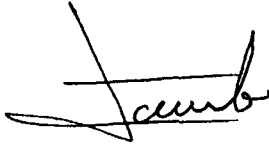
POR "LA COORDINACIÓN"

"EL PRESTADOR DE SERVICIOS"


LIC. ERNESTO DE LUCAS HOPKINS
COORDINADOR ESTATAL DE
SEGURIDAD PÚBLICA


SR. JAMES J. STEELE
APODERADO GENERAL DE J & D
INTERNATIONAL CONSULTING
SERVICES, L. L. C.

TESTIGO



LIC. FAUSTO PAVLOVICH DANESE

TESTIGO



LIC. ROBERTO JULIO GUTIERREZ

ESTA HOJA DE FIRMAS CORRESPONDE AL CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES DE CONSULTORIA PROFESIONAL PARA EL DISEÑO DE ESTRATEGIAS ESPECIALIZADAS EN MATERIA DE SEGURIDAD PUBLICA FRONTERIZA Y ESTABLECIMIENTO DE ACCIONES COORDINADAS CON AUTORIDADES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, EN EL MARCO OPERATIVO DEL PLAN SONORA, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE LA COORDINACIÓN ESTATAL DE SEGURIDAD PÚBLICA DEL ESTADO DE SONORA, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA "LA COORDINACION", REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL LIC. ERNESTO DE LUCAS HOPKINS, EN SU CARÁCTER DE COORDINADOR ESTATAL DE SEGURIDAD PÚBLICA, Y POR LA OTRA, LA EMPRESA J & D INTERNATIONAL CONSULTING SERVICES, L. L. C., EN LO SUCESIVO "EL PRESTADOR DE SERVICIOS", REPRESENTADA POR EL SEÑOR JAMES J. STEELE

